



Groupement d'intérêts
pour la sécurité des décharges
de la Région bâloise

28 janvier 2011

28. Januar 2011

Sécurisation durable Le Letten: Bulletin du chantier ***Nachhaltige Sicherung Le Letten: Baustellen-Bulletin***

Travaux en cours

Laufende Arbeiten

- Formation aux procédures de travail en zone noire.
- Revue des procédures d'urgence et de sécurité.
- Inspection finale de la couverture temporaire.
- Pompage des eaux souterraines en amont et en aval.
- Excavation des déchets de l'horizon mixte (phase pilote) et transport hors site.

- *Schulung zu den Arbeitsrichtlinien im Schwarzbereich.*
- *Überprüfung der Notfall- und Sicherheitsprozesse.*
- *Abschliessende Überprüfung der temporären Abdeckung der Deponie.*
- *Betrieb der Grundwasser-Pumpsysteme im Zu- und Abstrombereich der Deponie.*
- *Start der Aushubarbeiten (Testphase) und Abtransport des Materials zur weiteren Behandlung.*

Travaux prévus

Vorgesehene Arbeiten

- Préparation des pistes sous la couverture temporaire.
- Excavation des déchets de l'horizon mixte.
- Chargement des containers.
- Transport hors site des containers.

- *Vorbereitung der Transportwege innerhalb der temporären Abdeckung der Deponie.*
- *Aushubarbeiten im Bereich der Mischschicht.*
- *Befüllung der Spezialcontainer.*
- *Abtransport der Spezialcontainer.*